

Zeitschrift: Actes de la Société jurassienne d'émulation
Herausgeber: Société jurassienne d'émulation
Band: 89 (1986)

Artikel: Vernissage de l'exposition Werner Renfer, poète jurassien (1898-1936)
Autor: Richard, Hughes
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-550103>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bibliothèque cantonale jurassienne

Vernissage de l'exposition

Werner Renfer, poète jurassien (1898-1936)

14 novembre 1986

Hôtel de Gléresse

Office du patrimoine historique
Porrentruy
1986

fait de gris et de blanc. Elle n'était donc ni d'un coloris ni d'un dessin qui qu'on n'était plus très loin de l'art abstrait. Et Madame Frey-Surbek en avait répondu tranquillement: «Mais, cher Monsieur, un tableau est toujours une abstraction!» Elle n'était donc pas fermée à l'art non-figuratif, et comment aurait-elle pu l'être, elle qui avait toujours admiré Paul Klee! Chacun, au contraire, affirme qu'elle avait un goût très sûr pour tout ce qui était peinture, gravure ou sculpture, ce qui lui valut d'être nommée membre de la Commission fédérale des Beaux-Arts.

L'attention qu'on lui avait ainsi portée allait la mener à la bataille la plus importante de sa vie: celle en faveur de l'art et des artistes. Elle a écrit toutes les lettres, écrit à toutes les autorités possibles pour qu'on donne aux peintres et aux sculpteurs une place d'honneur dans les bâtiments publics pour obtenir la décoration des bâtiments publics et organisé des ventes de tableaux et de gravures, mais surtout pour faire connaître le travail de leurs créateurs, mais surtout pour leur donner une place d'honneur dans le public. Elle aura gagné la bataille.

Elle était une femme d'action, une femme d'initiative, une femme d'œuvre. Elle ne se contentait pas de dire, elle faisait. Elle était une femme d'État bâlois (à l'époque de la séparation entre la ville et la campagne, vers 1831), si elle ne s'appelle ainsi que son titre officiel. Elle était conseiller fédéral, elle ne s'occupait pas de la politique au sens où on l'entend généralement. Elle ne comprenait pas que ses amis de Berne et ses amis du Jura puissent avoir des soucis de querelle et elle était persuadée que la question paraissait se résoudre à travers un lien de fraternité générale.

La dernière image que je garde d'elle est celle d'une nonagénaire arrivant à nos assemblées d'été aux Franches-Montagnes dans de joyeuses robes claires et regrettant que les Franches-Montagnes fussent si éloignées de Berne. Elle aurait tellement voulu les rapprocher, physiquement d'abord, mais aussi culturellement et politiquement!

C'est sur cette note que je terminerai, espérant ne pas avoir trop déformé le portrait et rassuré l'idée que vous pourriez en avoir le regret en faisant un tour à l'exposition.

J'ajoute encore les remerciements de l'Association jurassienne à ceux qui ont pris l'initiative de cette manifestation, d'abord à M. et Mme Louis Girardin, dont on a vu à quel point ils ont été en avant dans la réalisation, et ensuite à M. Jean-Louis Rapp, et à sa commission.

Mme Frey

Office du patrimoine historique
Porrentruy
1986

VERNISSAGE DE L'EXPOSITION
«WERNER RENFER, POÈTE JURASSIEN (1898-1936)»
14 NOVEMBRE 1986,
HÔTEL DE GLÉRESSE

Pour commémorer le cinquantième anniversaire de la mort du poète jurassien Werner Renfer, survenue le 27 mars 1936, ses fils Marcel et Jacques ont décidé que les papiers, manuscrits et documents de l'écrivain restés en possession de sa famille feront l'objet d'une donation à la Bibliothèque cantonale jurassienne qui les conservera et les mettra à la disposition des chercheurs. L'acte authentifiant cette donation a été signé le 25 août dernier.

Pour honorer selon son mérite ce geste éminemment patriotique, l'institution bénéficiaire a mis sur pied, dans les locaux dont elle dispose à l'Hôtel de Gléresse à Porrentruy, une exposition mettant en valeur l'héritage culturel du poète et retraçant les étapes de sa trop brève carrière littéraire.

Afin de donner à cette manifestation, ouverte au public du 15 novembre au 21 décembre 1986, sa dimension proprement jurassienne, la Bibliothèque cantonale jurassienne a tenu à s'assurer le patronage de l'Office du patrimoine historique à Porrentruy, de la Municipalité de Corgémont, de la Société jurassienne d'Emulation et de la Section Erguël de la même société. Une cinquantaine de personnes ont assisté, le vendredi 14 novembre au soir, au vernissage de l'exposition qui s'est déroulé en présence des deux donateurs et de leurs invités. M. Benoît Girard, bibliothécaire cantonal, souhaita la bienvenue à ses hôtes au nom de l'institution qu'il dirige et donna successivement la parole aux orateurs de la soirée.

M. Bernard Prongué, chef de l'Office du patrimoine historique, salua l'assistance au nom du Département de l'éducation et des affaires sociales du canton du Jura, dont il transmit les meilleurs messages et les vœux de succès avant de retracer, en quelques mots, la genèse de l'exposition inaugurée ce jour.

M. Roland Benoit, maire de Corgémont, dit le plaisir et l'honneur des citoyens de sa commune d'être associés à un événement culturel destiné à rendre hommage à un enfant de leur village, dont il se plut à souligner les qualités morales et littéraires.

M. Philippe Wicht, président central de l'Emulation, rappela le rôle de premier plan joué par la Société jurassienne dans la consécration du talent poétique de Werner Renfer par la publication, en 1958, des trois volumes de ses *Oeuvres complètes*.

Avec les allocutions — dont nous reproduisons la teneur ci-après — de MM. Pierre Olivier Walzer, professeur, et Hughes Richard, homme de lettres, tous deux spécialistes émérites de l'œuvre de Werner Renfer, prit fin la partie oratoire de la manifestation qui s'est achevée par une brève présentation des vitrines de l'exposition, dans la détente et la bonne humeur, autour du verre de l'amitié.

* * *

Pour commémorer le cinquantième anniversaire de la mort du poète jurassien Werner Renfer, survenue le 27 mars 1936, ses fils Marcel et Jacques ont décidé que les papiers, manuscrits et documents de l'écrivain restés en possession de sa famille formeraient l'objet d'une donation à la Bibliothèque cantonale jurassienne qui les conservera et les mettra à la disposition des chercheurs. L'acte authentifiant cette donation a été signé le 25 août dernier.

Pour honorer selon son mérite ce geste éminemment patriotique, l'Institution bénéficiaire a mis sur pied, dans les locaux dont elle dispose à l'Hôtel de Cléresse à Porteniry, une exposition mettant en valeur l'héritage culturel du poète et retraçant les étapes de sa trop brève carrière littéraire.

Après de donner à cette manifestation, ouverte au public du 15 novembre au 21 décembre 1986, sa dimension proprement jurassienne, la Bibliothèque cantonale jurassienne a tenu à assurer le patronage de l'Office du patrimoine historique à Porteniry, de la Municipalité de Courmignot, de la Société jurassienne d'émulation et de la Section Régionale de la même société. Une cinquantaine de personnes ont assisté, le vendredi 14 novembre au soir, au vernissage de l'exposition qui s'est déroulée en présence des deux donateurs et de leurs invités. M. Benoît Girard, bibliothécaire cantonal, souhaite la bienvenue à ses hôtes au nom de l'Institution qu'il dirige et donne l'assurance qu'il se fera un plaisir de leur offrir la parole aux orateurs de la soirée.

M. Bernard Frougué, chef de l'Office du patrimoine historique, a tenu l'assurance au nom du Département de l'éducation et des affaires sociales du canton de Jura, qu'il transmet les meilleurs messages et les vœux de succès avant de remettre, en quelques mots, la cénésie de l'exposition inaugurée ce jour.

M. Roland Benoit, maire de Courmignot, dit le plaisir et l'honneur des citoyens de sa commune d'être associés à un événement culturel destiné à rendre hommage à un enfant de leur village, dont il se plaît à souligner les qualités morales et littéraires.

M. Philippe Wicher, président-canal de l'émulation, rappelle le rôle de premier plan joué par la Société jurassienne dans la conservation du patrimoine de Werner Renfer par la publication, en 1958, des trois volumes de ses Œuvres complètes.

ALLOCUTION DE M. PIERRE-OLIVIER WALZER,
PROFESSEUR

Mesdames et Messieurs,

Permettez-moi d'abord de me féliciter, de vous féliciter, enfin de nous féliciter de la cérémonie d'aujourd'hui. Qui me paraît particulièrement *exemplaire*.

Car s'il est vrai que le but de la jeune Bibliothèque cantonale jurassienne est de mettre des livres jurassiens et autres à la disposition de ses lecteurs, son rôle va aussi à réunir et à conserver la plus grande quantité possible de papiers, manuscrits et documents permettant de situer, d'éclairer et d'étudier la personne et les œuvres des écrivains du Jura.

La magnifique et généreuse donation de MM. Marcel et Jacques Renfer vient à son heure pour permettre à la Bibliothèque de bien illustrer cette volonté et de s'ériger ainsi, dès l'origine, en conservatoire des fonds littéraires intéressant la vie culturelle de tout le Jura.

En mettant à la disposition du public et des chercheurs tous les papiers de leur père, les donateurs font une action éminemment utile au développement des études renfériennes, l'action la plus capable de susciter, il faut l'espérer, des vocations de critiques et d'explorateurs, — car il y a encore beaucoup à découvrir dans et autour de cette œuvre si importante.

Et ce faisant, les fils du poète répondent aussi certainement au vœu le plus secret de leur mère. Je n'ai malheureusement pas connu Werner Renfer, mais j'ai bien connu sa femme à l'époque où j'avais entrepris d'étudier plus sérieusement l'auteur de *Profils* et *d'Hannebarde*. Presque tous les documents que vous voyez dans ces vitrines, elle les avait mis absolument à ma disposition. Elle vivait dans le souvenir du passé et nourrissait un respect infini à l'égard de tout ce qu'elle en avait conservé. Je suis sûr, Messieurs Renfer, qu'elle approuverait hautement le geste que vous faites aujourd'hui, qui a pour effet de mettre à l'abri, à tout jamais on veut le croire, les reliques qui lui venaient de votre père et sur lesquelles elle avait veillé avec un soin jaloux sa vie durant.

Dans une lettre à sa femme, lettre furieusement révoltée, écrite quelques jours à peine après la naissance de son premier enfant, Renfer se plaint de l'incompréhension absolue de ses contemporains, mais ajoute aussitôt :

« Mais peut-être y aura-t-il plus tard notre petit Marcel, pour comprendre, lui, ce que furent son père et sa mère. Non seulement il le comprendra, mais il le *dira*. »

Eh bien, la cérémonie d'aujourd'hui lui donne raison. La donation de Marcel Renfer, associé à son frère puîné Jacques, c'est la façon de *dire* des fils du poète.

Il me semble que l'ensemble des documents heureusement réunis ici font d'abord toucher du doigt le mystère inouï de la «*vocation*».

Pierre-Olivier Walzer

(Suit un bref développement — sur notes — destiné à mettre en lumière comment cette vocation a décidé de tous les grands moments, et de tout le quotidien, de la vie de Renfer...).

ALLOCUTION DE M. HUGHES RICHARD, HOMME DE LETTRES

Mesdames et Messieurs,

De cette exposition qui déjà, magnifiquement, est parvenue à nous faire déborder de tous les horizons, je ne dirai rien puisque, comme la plupart d'entre vous, je suppose, je ne partirai à sa découverte qu'après ces allocutions. Des pièces qui y sont mises en évidence, je n'en dirai pas davantage, car si, après trois décennies de recherches, de réflexions et de publications sur le sujet, je suis à même d'imaginer ce qu'elles doivent être, je ne les ai jamais vues, jamais touchées, seulement aperçues pour certaines d'entre elles à l'époque où, à Fribourg, la veuve de notre poète consentait à m'accueillir en s'étonnant qu'un adolescent aussi mal dégourdi et fagoté brûlât d'un tel feu en poussant la porte de son appartement et fût frappé d'enthousiasme, saisi de vertige, secoué d'indignation à l'énoncé des moindres péripéties de son existence comme à l'évocation des moments décisifs ou cruels d'un itinéraire que nous nous efforcions, matin après matin, de recomposer dans les rires et les larmes.

Cela se passait, vous l'aurez deviné, avant que Pierre-Olivier Walzer ait ressuscité Werner Renfer et l'ait, nanti de ses dimensions véritables, rendu à sa patrie, la poésie universelle qu'il rejoignait posthumement (sic) mais non sans une gloire qui, heureusement, perdure. Donc, c'était dans les années 1953-1955, alors que le nom du poète ne disait plus grand-chose à la génération qui, aujourd'hui, grisonne et frissonne en s'éloignant de la cinquantaine. Je venais du Plateau de Diesse comme l'attestait la «beuse» de mes chaussures ou d'un chantier quelconque, près d'un sommet, ou j'arrivais de Lausanne où je disposais, en permanence, d'un refuge au Chemin du Calvaire «S'il vous plaît, me suppliait Mme Renfer, fournissez-moi une autre adresse qui fera suivre votre courrier, n'est-ce pas»? Ou bien, je débarquais, en vélo ou en auto-stop, de la Provence où j'étais sans cesse en vadrouille et, tandis qu'une irrésistible odeur de café se répandait dans la pièce où nous avions pris place, nous poursuivions nos conversations comme si nous les avions abandonnées la veille. Naturellement, j'avais des milliers de questions à lui poser et, naturellement, je les lui posais sans nécessairement me rendre compte, dans l'effervescence de la passion, de ce que ma curiosité ou ma pénible insistance pouvaient réveiller de plaies ou de cauchemars. Naturellement encore, j'avais sorti un mauvais crayon et sur le calepin délavé par les averses de mes pérégrinations, je prenais des notes, oh hâtivement, précipitamment, si fébrilement que, la mort dans l'âme, j'ai dû me résoudre à les détruire il y a peu, tant elles étaient indécryptables.

Ah! si j'avais disposé de la technique moderne, je presserais sur un bouton et, à ce petit dé clic, une voix remplirait cette salle et nous serions tous remués. Mais à quoi bon des regrets? J'abrège plutôt d'évoquer ces journées sans horloge qui accéléreraient ma propre métamorphose. De temps en temps, Mme Renfer nous réservait du café, ou elle préparait la soupe, ou elle disparaissait dans une chambre contiguë. Elle en rapportait une coupure de journal, une édition originale, un dessin ou une esquisse de Schnyder, une photographie jaunie, quelques pages d'un manuscrit et j'étais ému et ébloui. Une fois, à l'approche de Noël, je m'en souviendrai toujours, elle m'a remis deux documents qui ne m'ont jamais quitté depuis, lesquels, en temps opportun, retrouveront, il va sans dire, leurs compagnons de parcours.

Qu'est-ce qui, Mesdames et Messieurs, indépendamment de l'évidence et de la pluralité de ses dons naturels, distingue, dans notre modeste histoire littéraire jurassienne, Werner Renfer, de ses devanciers, y compris, oserais-je ajouter, l'illustre Virgile Rossel dont, par une coïncidence fameuse, le fonds d'archives vient justement d'être remis à la Bibliothèque cantonale de la jeune République?¹ C'est que, me semble-t-il, dès l'enfance, non seulement la poésie est déposée en lui, mais elle le possède. Elle lui impose ses lois, qui sont sévères, ses choix, qui sont draconiens. C'est elle qui gouverne ses pensées, féconde son instinct, détermine sa manière d'être. Il a beau s'en défendre, il a beau vitupérer, il a beau, lors de soudains craquements ou d'échecs cuisants, la fuir comme un oiseau de damnation, elle imprègne ses tissus et son esprit et ses dépit, ses colères, ses malédictions, ses rejets ne sont qu'épiphénomènes ou alors des ruses, des promesses de distanciation dictées par l'extérieur. Au fond de lui, il sait que vivre sans écrire, ce ne serait pas vivre. Et on le voit, tout au long de sa pathétique trajectoire, se battre, s'user, pour continuer d'alimenter cette passion vorace et, dans une solitude farouche, sans échos, sans retombées d'aucune sorte devant la prodigalité de ses affirmations, en tirer peu à peu l'art qui est le sien, d'une grande fraternité humaine et d'un émerveillement ininterrompu devant les possibilités de l'être et les magnificences renouvelées de l'aurore. Il a donc été, dans nos espaces, le premier à sacrifier toute ambition personnelle, toute carrière (et Dieu sait si elle eût pu être brillante!) à cette attente toujours fragile, toujours incertaine, toujours à recommencer du poème parfait dans lequel s'est coulée une âme. Et, le premier dans nos contrées, il a osé être autre chose qu'un saisonnier de la plume. Car ses prédécesseurs, qu'ils aient été poètes, nouvellistes, romanciers, mémorialistes ou que l'incontinence de leurs réflexions ait contribué à gon-

¹ Le *Fonds Rossel* a été remis aux Archives de la République et Canton du Jura; seuls les livres ont été intégrés dans les collections de la Bibliothèque cantonale jurassienne (Note de la rédaction).

fler les volumes de leurs journaux intimes, ne se sont guère préoccupés d'accomplir une œuvre. Ce souci de l'œuvre à mettre au monde avec tout ce qu'un tel projet requiert de continuité, exige d'abnégation, implique de déchirement, n'apparaît chez nous qu'aux alentours de 1930, grâce à Werner Renfer. Pour lui d'ailleurs, créer demande un potentiel d'énergies tellement exorbitant que toute dispersion est impensable surtout que, précise-t-il avec à propos: «Rien ne souffre moins le désordre que la création.»

Hélas! il n'a pas été non plus servi par les circonstances. Tout, même, semble s'être ligué contre son épanouissement: le siècle, le milieu d'origine et celui d'élection, la situation sociale catastrophique de l'immédiat après jeudi noir de Wall Street, les peuples enfin de nos vallons et de nos vallées peu attentifs et peu sensibilisés à un lyrisme d'aussi haut vol. Nous ne l'oublions que trop: il faut, souvent, la conjonction des deux pour faire le grand poète, c'est-à-dire que le public aussi ait du talent. Werner Renfer n'eut pas cette chance. Comme le pauvre Gaspard, il est né trop tôt ou trop tard, ce qui explique sa disparition prématurée.

En conclusion, Mesdames et Messieurs, je n'ai qu'un vœu à formuler et j'espère que vous le partagerez: Ne laissons, ne laissons plus jamais mourir seuls nos poètes!

Hughes Richard

Les tourbières du Jura suisse

Milieu humide, tourbières,
Caractères des tourbières, processus de régénération

SCIENCES

par Jean-Michel Gallet, Philippe Courvoisier et Yves Maubert
(avec la collaboration de prof. W. Matthey)

SCIENCES